

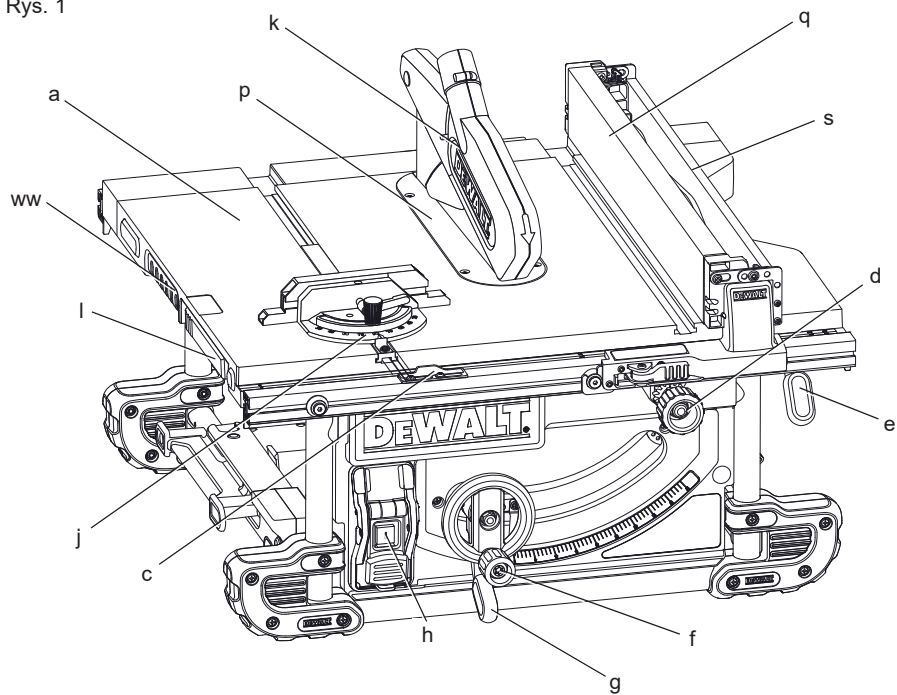


509212 - 46 PL

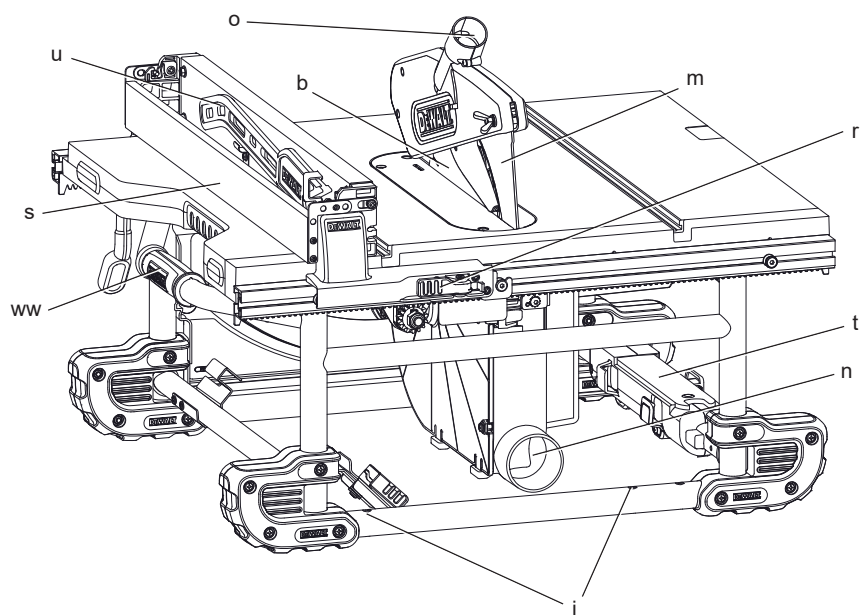
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

DWE7491

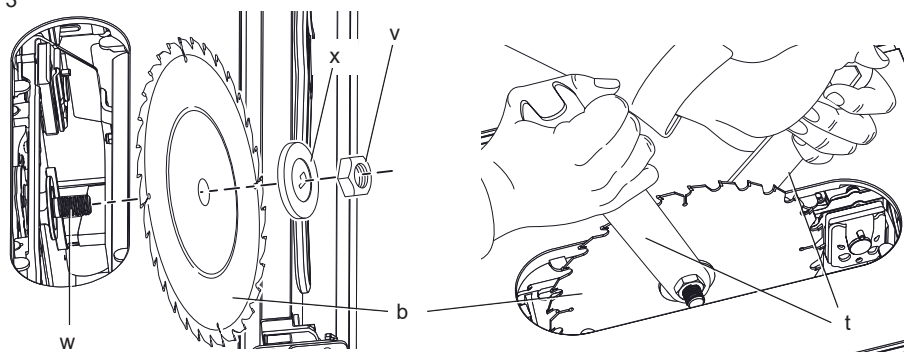
Rys. 1



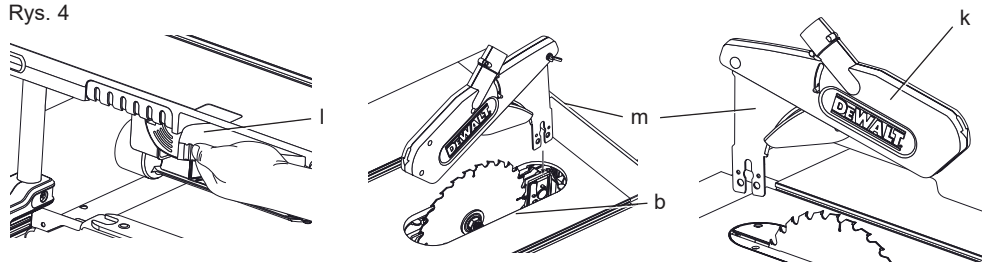
Rys. 2



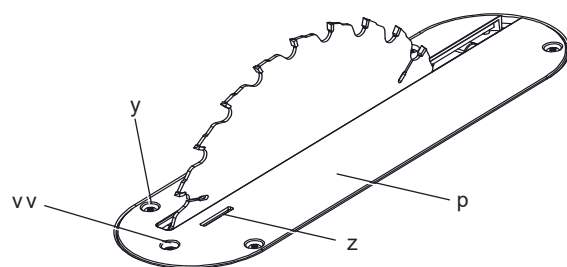
Rys. 3



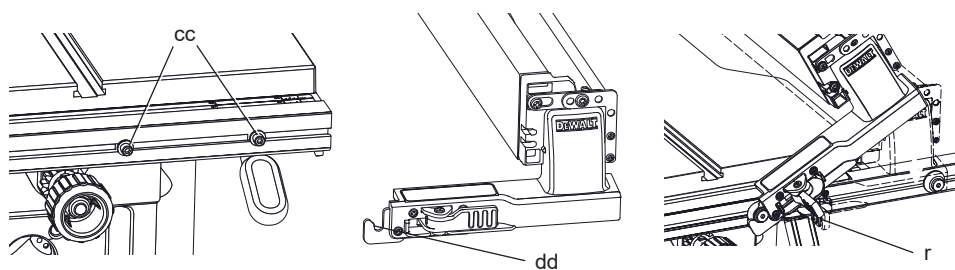
Rys. 4



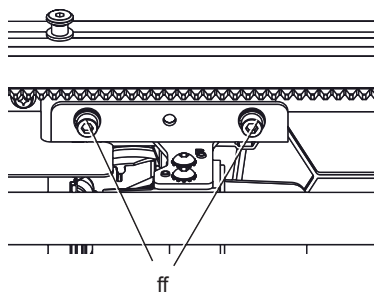
Rys. 5



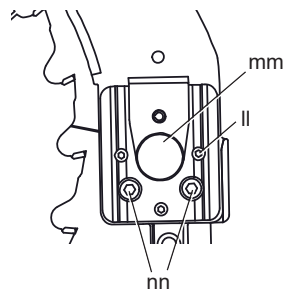
Rys. 6



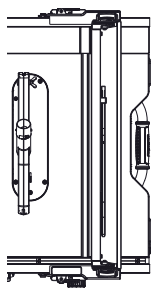
Rys. 7



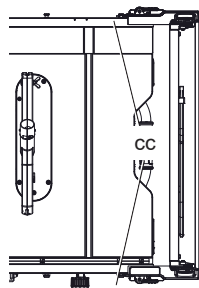
Rys. 8



Rys. 9

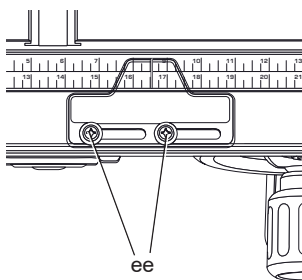


Poloha 1

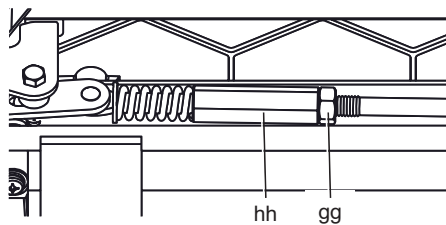


Pozycja 2

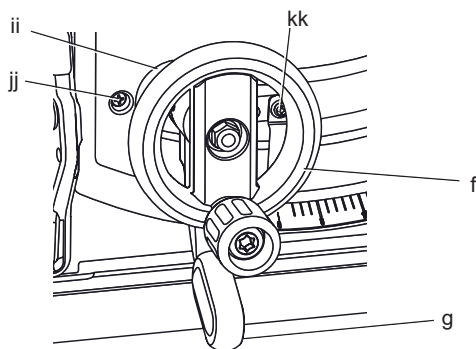
Rys. 10



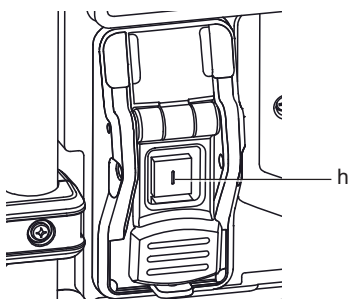
Rys. 11



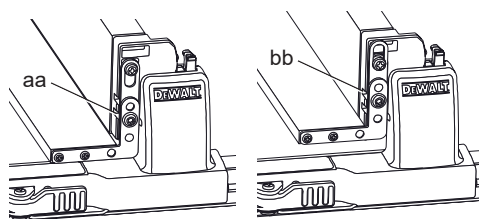
Rys. 12



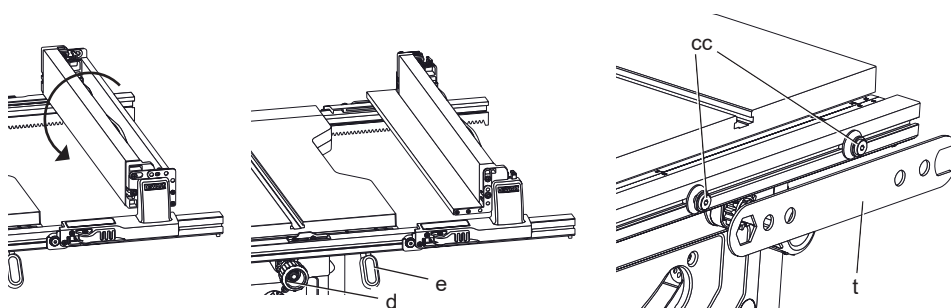
Rys. 13



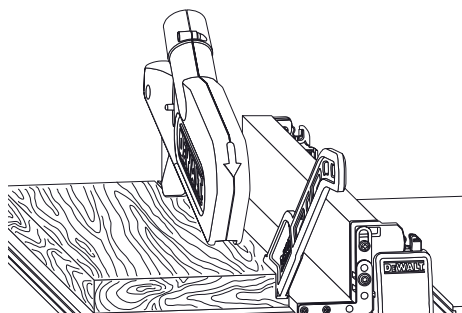
Rys. 14



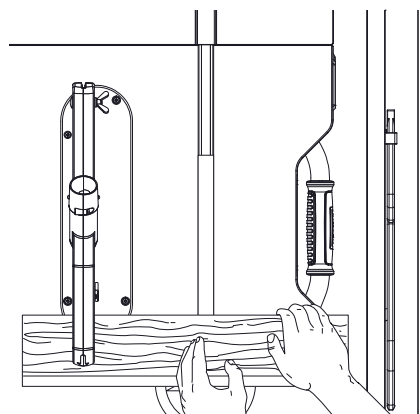
Rys. 15



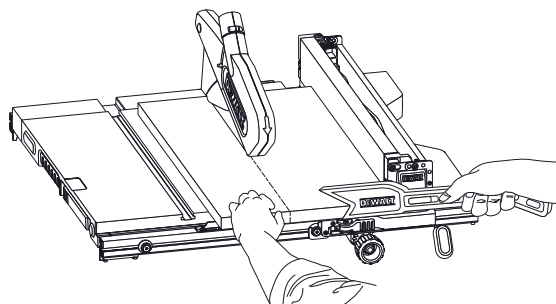
Rys. 16



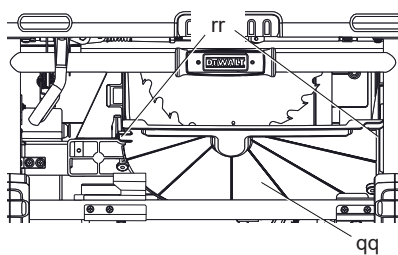
Rys. 17



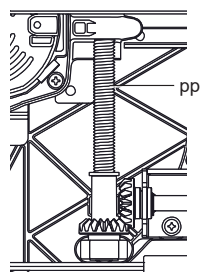
Rys. 18



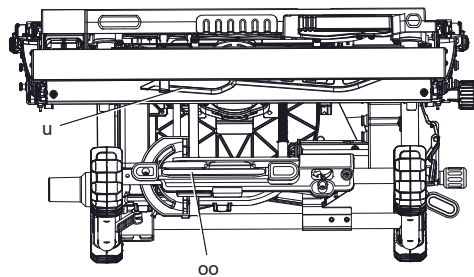
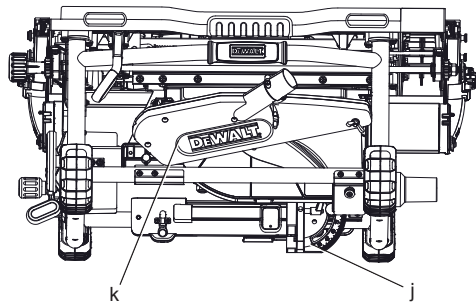
Rys. 19



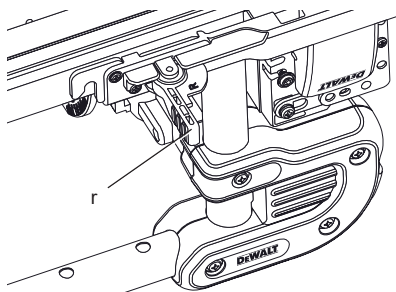
Rys. 20



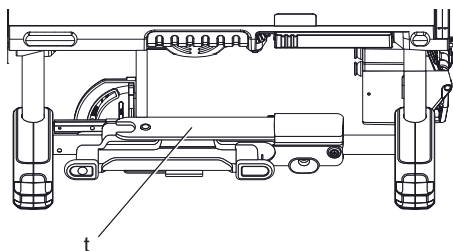
Rys. 21



Rys. 22



Rys. 23



PILARKA STOŁOWA

DWE7491

Serdeczne gratulacje!

Điękujemy za zakupienie urządzenia firmy DEWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma DEWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

Dane techniczne

		DWE7491-QS/GB	DWE7491-LX
Napięcie	V	230	115
Typ		1	1
Pobór mocy	W	2 000	1 700
Moc wyjściowa	W	970	820
Prędkość obrotowa biegu jałowego	obr/min	3 800	4 800
Średnica tarczy tnącej	mm	250	250
Średnica otworu centralnego w tarczy tnącej	mm	30	30
Grubość tarczy tnącej	mm	2,2	2,2
Grubość klina rozdzielnika	mm	2,3	2,3
Głębokość cięcia prostopadłego	mm	77	77
Głębokość cięcia ukosowego pod kątem 45°	mm	55	55
Szerokość cięcia wzdłużnego	mm	825	825
Wymiary całkowite	mm	710 x 650 x 450	710 x 650 x 450
Masa	kg	28,1	28,1
L _{PA} (Poziom ciśnienia akustycznego)	dB(A)	95,0	95,0
K _{PA} (Niepewność pomiaru)	dB(A)	3,0	3,0
L _{WA} (Poziom mocy akustycznej)	dB(A)	106,0	106,0
K _{WA} (Niepewność pomiaru)	dB(A)	3,0	3,0

Amperaż bezpiecznika:

Przy zasilaniu prądem o napięciu 230 V 10 A

WSKAZÓWKA: to elektronarzędzie jest przewidziane do przyłączenia do systemu zasilania z maksymalnym dozwolonym systemem impedancji 0,25 Ω na złączu (skrzynka zasilania sieciowego) zasilania sieciowego użytkownika.

Użytkownik musi się upewnić, że to urządzenie będzie podłączone do systemu zasilania, który odpowiada powyższym wymaganiom. Użytkownik powinien dowiedzieć się w miejscowym przedsiębiorstwie energetycznym, jaki jest system impedancji na złączu.

Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi doznaniem śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



OSTRZEŻENIE: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



UWAGA: Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

WSKAZÓWKA: Informuje o działaniu, które wprawdzie nie grozi doznaniem urazu, ale przy zignorowaniu może skutkować uszkodzeniami rzeczowymi.



Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.



Informuje o niebezpieczeństwie pożaru.



Informuje o ostrych krawędziach.

Deklaracja zgodności WE

DYREKTYWA MASZYNOWA



DWE7491

DEWALT deklaruje niniejszym, że produkt nr kat. DWE7491 opisany w **"Danych technicznych"** został wykonany zgodnie z następującymi wytycznymi i normami: 2006/42/EG, EN 61029-1, EN 61029-2-1.

Wyrób ten jest zgodny także z dyrektywą 2004/108/WE oraz 2011/65/UE. Więcej informacji na ten temat można uzyskać pod podanym niżej adresem lub w jednej z naszych filii wymienionych na końcu instrukcji obsługi.

Niżej podpisany jest odpowiedzialny za przygotowanie dokumentacji technicznej i składa tę deklarację w imieniu firmy DEWALT.

Horst Großmann
Wiceprezes ds. Konstrukcji i Rozwoju Produkcji
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Niemcy

1. 12. 2013

Wskazówki bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE! Przy korzystaniu z elektronarzędzi przestrzegaj obowiązujących przepisów bhp, by zminimalizować ryzyko porażenia prądem elektrycznym, wywołania pożaru i doznania urazu ciała.

Przed użyciem narzędzia dokładnie przeczytaj podane niżej wskazówki bezpieczeństwa.

PRZECHOWUJ TĘ INSTRUKCJĘ NA WYPADEK PONOWNEGO UŻYTKOWANIA

Ogólne przepisy bezpieczeństwa

1. Utrzymuj porządek w miejscu pracy.

Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.

2. Uwzględniaj wpływ otoczenia.

Nie wystawiaj maszyny na działanie deszczu. Nie używaj jej w wilgotnym ani mokrym otoczeniu. Zadbaj o dobre oświetlenie miejsca pracy (250 - 300 luks). Nie załączaj maszyny w miejscach, gdzie występuje niebezpieczeństwo pożaru bądź wybuchu, jak na przykład w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

3. Chroń się przed porażeniem prądem elektrycznym.

Unikaj dotykania uziemionych elementów, jak na przykład rury, grzejniki, piece i chłodziarki. W ekstremalnych warunkach zastosowania (na przykład duża wilgotność, unoszenie się pyłu metalowego itp.) bezpieczeństwo elektryczne można zwiększyć przez zastosowanie transformatora separującego lub wyłącznika ochronnego różnicowo-prądowego.

4. Nie dopuszczaj osób postronnych.

Nie dopuszczaj dzieci, osób postronnych ani zwierząt do miejsca pracy i pilnuj, by nie dotykały maszyny ani kabla sieciowego.

5. Bezpiecznie przechowuj swoje narzędzia.

Nie używane elektronarzędzia przechowuj w suchym, niedostępnym dla dzieci miejscu.

6. Nie przeciążaj urządzenia.

Urządzenie będzie osiągać lepsze i pewniejsze wyniki, jeżeli będzie obciążony zgodnie z przeznaczeniem.

- 7. Używaj odpowiednich narzędzi roboczych**
Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani przystawek. Optymalną jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz tylko przy użyciu właściwego narzędzia. Nie używaj np. żadnych tarcz do cięcia gałęzi lub drewnianych pniaków.
- 8. Zakładaj odpowiednią odzież ochronną**
Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii, gdyż mogą one zostać pochwycone przez obracające się części maszyny. Na długie włosy zakładaj specjalną siatkę ochronną. Przy pracy na wolnym powietrzu godne polecenia są rękawice ochronne i obuwie na szorstkiej podeszwie.
- 9. Zastosowanie wyposażenia ochronnego**
Zawsze używaj okularów ochronnych. Zakładaj maskę przeciwpyłową, jeżeli podczas pracy w powietrzu jest wzbijany pył lub drobiny obrabianego materiału. Gdy są one gorące, ubierz żaroodporny fartuch. Zawsze zakładaj specjalne słuchawki ochronne i nie zapominaj o kasku ochronnym.
- 10. Używaj urządzeń do odsysania pyłu!**
Jeżeli producent przewidział urządzenia do odsysania pyłu, sprawdź, czy są one przyłączone i prawidłowo zamontowane.
- 11. Ostrożnie obchodź się z kablem**
Nie używaj kabla do wyjmowania wtyczki z gniazda sieciowego. Chroni kabel przed wysoką temperaturą, olejem i ostrymi krawędziami.
- 12. Zabezpiecz obrabiany przedmiot**
Używaj urządzeń mocujących lub imadła do przytrzymywania przedmiotu obrabianego. Gdy przedmiot ten jest dobrze zamocowany, możesz obsługiwać maszynę dwiema rękami.
- 13. Utrzymuj stabilną postawę**
Utrzymuj stabilną postawę, by nie stracić równowagi w jakiejś pozycji roboczej.
- 14. Starannie konserwuj swoje narzędzia**
Ostrz i utrzymuj w czystości swoje narzędzia, gdyż jest to warunkiem bezpieczeństwa pracy. Stosuj się do instrukcji konserwacji i wymiany narzędzi. Wszystkie rękojeści i wyłączniki powinny być suche, czyste, niezabrudzone olejem ani smarem.
- 15. Wyjmuj wtyczkę sieciową**
Wyłącz elektronarzędzie, odczekaj, aż się zatrzyma, i dopiero wtedy opuść miejsce pracy. W razie nieużywania maszyny, przed rozpoczęciem.
- 16. Nie pozostawiaj wetkniętych kluczy do mocowania narzędzi**
Przed załączeniem sprawdź, czy zostały wyjęte klucze i przyrządy nastawcze.
- 17. Uważaj, by nie doszło do niezamierzonego załączenia**
Przy przyłączaniu kabla zasilającego do sieci najpierw upewnij się, czy maszyna jest wyłączona.
- 18. Używaj do pracy na zewnątrz odpowiedniego przedłużacza**
Przed użyciem maszyny sprawdź przedłużacz i wymień go w razie wykrycia uszkodzenia. Przy pracy na wolnym powietrzu stosuj tylko przeznaczone do tego celu i odpowiednio oznakowane przedłużacze.
- 19. Zawsze zachowuj uwagę**
Koncentruj się na swojej pracy. Postępuj rozsądnie. Nie używaj maszyny, gdy jesteś zmęczony, pod wpływem leków lub alkoholu.
- 20. Kontroluj maszynę pod względem uszkodzeń**
Przed użyciem sprawdź maszynę i kabel sieciowy, czy są całkowicie sprawne. Nie zapomnij przy tym o ruchomych elementach. By zapewnić nienaganną pracę elektronarzędzia, wszystkie części muszą być prawidłowo zamontowane, a uszkodzone elementy i urządzenia zabezpieczające naprawione lub wymienione. W żadnym wypadku nie używaj maszyny z niesprawnym wyłącznikiem czy też jakimkolwiek innym wadliwym elementem. W razie potrzeby zleć wymianę autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu DEWALT. Nie próbuj samemu naprawiać maszyny.



OSTRZEŻENIE! Używanie innych nasadek i wyposażenia niż zalecane w tej instrukcji lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem produktu może doprowadzić do wypadku.

21. Zlecaj naprawy urządzenia wykwalifikowanemu personelowi.

Opisywana maszyna jest zgodna z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy. Naprawy zlecaj tylko autoryzowanemu warsztatowi serwisowemu firmy DEWALT. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez uprawnionych do tego specjalistów przy użyciu oryginalnych części zamiennych; w przeciwnym razie użytkownik naraża się na nieprzewidywalne konsekwencje.

Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy pilarek stołowych

- Nie używaj tarcz tnących grubszych ani takich, których rozwarłość zębów jest mniejsza niż grubość klina rozdzielnika.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca obraca się w odpowiednim kierunku i czy jej zęby są zwrócone do przodu pilarki.
- Przed rozpoczęciem pracy sprawdź, czy wszystkie urządzenia zaciskowe są dobrze dokręcone.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca i wszystkie podkładki kołnierzone są czyste, a wyżłobione strony podkładek przylegają do tarczy. Mocno dokręć nakrętkę mocującą piłę tarczową.
- Sprawdź, czy tarcza tnąca jest ostra i prawidłowo wyregulowana.
- Sprawdź, czy klin rozdzielnik znajduje się w odpowiedniej odległości od tarczy tnącej (maksymalnie 5 mm).
- Zawsze używaj górnej i dolnej osłony tarczy tnącej.
- Trzymaj ręce z dala od tarczy tnącej.
- Przed rozpoczęciem wykonywania jakichkolwiek prac konserwacyjnych lub nastawczych odczekaj, aż tarcza tnąca się zatrzyma.
- Używaj popychacza do posuwania przedmiotu obrabianego. W czasie cięcia nie zbliżaj rąk do piły tarczowej na odległość mniejszą niż 150 mm.
- Nie stosuj żadnych środków smarnych, dopóki tarcza tnąca jeszcze się obraca.
- Maszynę zasilaj tylko przewidzianym dla niej napięciem.
- Nie sięgaj poza tarczę tnącą.

- Gdy popychacz nie jest używany, zawsze odkładaj go na swoje miejsce.
- Nie stawaj na pilarze.
- W czasie transportu górna część tarczy tnącej powinna być przykryta, na przykład osłoną.
- Nie używaj osłony tarczy do manipulowania ani transportu.



OSTRZEŻENIE: Maszyna ta zawiera specjalny przewód sieciowy (typ Y), który w razie uszkodzenia może być wymieniony tylko przez producenta lub autoryzowany warsztat naprawczy.

- W razie zużycia lub uszkodzenia wkładki szczelinowej do stolika pilarki niezwłocznie ją wymień.
- Dobrze podeprzyj przedmiot obrabiany. Jeżeli jest on długi, zawsze używaj dodatkowych podpórek.
- Nie wywieraj bocznego nacisku na piłę tarczową.
- Nigdy nie tnij metali lekkich. Pilarka ta nie jest do tego celu przystosowana.
- Nie używaj tarcz szlifierskich ani diamentowych.
- Wycinanie wręgów, rowków lub wpustów jest niedozwolone.
- W razie wypadku lub usterki natychmiast wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Zgłoś usterkę i w odpowiedni sposób oznakuj maszynę, by inne osoby nie próbowały jej uruchomić.
- W razie zablokowania piły tarczowej wskutek nadmiernej siły posuwowej **ZAWSZE** wyłącz maszynę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Wycofaj materiał i sprawdź, czy piła tarczowa swobodnie się obraca. Ponownie załącz maszynę i kontynuuj piłowanie, wywierając mniejszy nacisk na cięty przedmiot.
- **NIGDY** nie próbuj ciąć stosu luźnego materiału, ponieważ może to prowadzić do utraty kontroli lub odrzutu. Podpieraj mocno materiał.

PIŁY TARCZOWE

- Przy cięciu drewna zawsze podłączaj do urządzenia odsysającego.
- Maksymalna dopuszczalna prędkość obrotowa tarczy tnącej musi być równa lub większa od wartości prędkości obrotowej biegu jałowego podanej na tabliczce znamionowej maszyny.

- Nie używaj pił tarczowych o średnicach mniejszych lub większych, niż określone w **Danych technicznych**. Nie zakładaj żadnych elementów dystansowych przy mocowaniu piły na wrzecionie. Stosuj tylko tarcze tnące o parametrach wyszczególnionych w danych technicznych i zgodne z normą EN 847-1.
- Rozważ zastosowanie specjalnie skonstruowanych tarcz tnących o niskim poziomie wytwarzanego hałasu.
- Nie używaj pił tarczowych ze stali szybko tnącej.
- Nie używaj pękniętych ani uszkodzonych pił tarczowych.
- Wybierz piłę odpowiednią do rodzaju ciętego materiału.
- Przy manipulowaniu tarczą tnącą i przedmiotami o ostrych krawędziach posługuj się uchwytem lub załóż rękawice ochronne.

Pozostałe zagrożenia

W trakcie używania maszyny największe zagrożenie stanowią:

- obracające się elementy, których dotknięcie grozi poważnymi konsekwencjami.

Przy korzystaniu z pilarek stołowych pomimo stosowania osłon ochronnych i przestrzegania przepisów bhp nie da się uniknąć pewnych niebezpieczeństw. Należą do nich zwłaszcza:

- uszkodzenie narządu słuchu wskutek nadmiernego hałasu;
- niebezpieczeństwo wypadku, które stwarza nieosłonięty obszar obracającej się tarczy tnącej;
- niebezpieczeństwo skaleczenia przy wymianie tarczy tnącej;
- niebezpieczeństwo przycięcia palców przy otwieraniu osłon ochronnych;
- zagrożenie zdrowia przez wdychanie drewnianego pyłu powstającego podczas piłowania, a zwłaszcza dębu i buku i płyt MDF.

Na poziom emisji hałasu mają wpływ następujące czynniki:

- piłowany materiał
- rodzaj piły tarczowej
- siła posuwowa
- konserwacja maszyny

Na ilość wytwarzanego pyłu mają wpływ następujące czynniki:

- zużycie piły tarczowej
- odsysanie pyłu z prędkością powietrza mniejszą niż 20 m/s
- niedokładne prowadzenie przedmiotu obrabianego.

Naklejki na pilarcze

Na pilarcze znajdują się następujące symbole:



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.



Zakładaj nauszники ochronne.



Zakładaj okulary ochronne.



Zakładaj maskę przeciwpyłową



Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia i piły tarczowej



Uchwyt

UMIEJSCOWIENIE KODU DATY

Kod daty, który zawiera również rok produkcji, jest wydrukowany na obudowie:

Przykład:

2013 XX XX

Rok produkcji

Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 wstępnie zmontowana maszyna
- 1 prowadnica dystansowa
- 1 prowadnica kątowna
- 1 piła tarczowa
- 1 zespół górnej osłony tarczy
- 1 wkładka szczelinowa
- 2 klucze do mocowania piły tarczowej
- 1 przyłącze do odsysania pyłu i trocin
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek pilarki w rozłożeniu na części

- *Sprawdź, czy maszyna i akcesoria nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.*
- *Przed uruchomieniem maszyny dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.*

Opis pilarki (rys. rys. 1 - 2)

- Stolik
- Piła tarczowa
- Wskaźnik ze skalą szerokości cięcia wzdłużnego
- Dokładne pokrętko nastawcze
- Dźwignia blokady szyn prowadzących
- Kółko nastawcze wysokości piły tarczowej
- Dźwignia blokady pochylenia tarczy
- Wyłącznik
 - Otwory do mocowania
 - Prowadnica kąтова
- Zespół osłony tarczy
 - Dźwignia zwalniająca osłony tarczy
- Klin rozdzielnik
- Przyłącze do odsysania pyłu i trocin
- Przyłącze do odsysania pyłu i trocin na osłonie tarczy
- Wkładka szczelinowa
- Prowadnica dystansowa
- Zatrask prowadnicy dystansowej
- Podpórka przedmiotu obrabianego/wąska prowadnica dystansowa (przedstawiona w pozycji spoczynkowej)
- Klucze do mocowania piły tarczowej
- Popychacz (schowany w przegrodzie prowadnicy dystansowej)

ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Profesjonalna pilarka stołowa DWE7491 jest tak skonstruowana, by można było nią łatwo, precyzyjnie i bezpiecznie wykonywać cięcie wzdłużne, cięcie prostopadłe poprzeczne, cięcie ukosowe i cięcie prostopadłe pod kątem, w drewnie, produktach drzewnych i tworzywach sztucznych.

NIE używaj jej do cięcia w metalu, płyt cementowych lub cegły.

NIE używaj jej w wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

Ta pilarka stołowa jest elektronarzędziem profesjonalnym.

NIE POZWALAJ dotykać jej dzieciom. Osoby niedoświadczone mogą używać elektronarzędzi tylko pod nadzorem.



OSTRZEŻENIE! Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

- Zabrania się używania tego wyrobu przez dzieci i osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, czuciowej lub umysłowej. To samo dotyczy osób niedoświadczonych, chyba że znajdują się pod nadzorem odpowiedzialnego za bezpieczeństwo fachowca. Pilnuj dzieci, by nie bawiły się elektronarzędziami.

Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Dlatego zawsze sprawdzaj, czy napięcie sieciowe odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia.



Pilarka DEWALT jest podwójnie zaizolowana zgodnie z normą EN 60745 i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Uszkodzony kabel sieciowy musi być wymieniony na specjalny kabel, który można nabyć w serwisie firmy DEWALT.

Przedłużacz

Używaj 3 – żyłowego przedłużacza dopuszczonego do eksploatacji i wytrzymałego pobór mocy przez elektronarzędzie (patrz: **Dane techniczne**). Zaleca się, by minimalny przekrój żył kabla wynosił 1,5 mm², a jego długość nie przekraczała 30 m.

Gdy korzystasz z bębna, zawsze całkowicie odwijaj z niego kabel.

MONTAŻ



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnij się, czy wyłącznik jest wyłączony. Przypadkowe uruchomienie maszyny może doprowadzić do wypadku.

Rozpakowanie

- Ostrożnie wyjmij pilarkę z opakowania transportowego.
- Pilarka jest kompletnie zmontowana z wyjątkiem prowadnicy dystansowej i zespołu osłony tarczy.
- Zamontuj dostarczone luzem elementy zgodnie z poniższymi wskazówkami.



OSTRZEŻENIE: Gdy popychacz nie jest potrzebny, zawsze umieszczaj go w przewidzianym dla niego miejscu.

Montaż piły tarczowej (rys. 1, 3)



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego.

Upewnij się, czy wyłącznik jest wyłączony. Przypadkowe uruchomienie maszyny może doprowadzić do wypadku.



OSTRZEŻENIE: Zęby nowej piły tarczowej są bardzo ostre i mogą być niebezpieczne.



OSTRZEŻENIE: Piłę tarczową wolno wymieniać **TYLKO** zgodnie z opisem. Używaj **TYLKO** pił tarczowych zgodnych ze specyfikacją, najlepiej o numerze katalogowym DT4226. Używaj **NIGDY** nie zakładaj innych pił tarczowych.

WSKAZÓWK: Maszyna ta jest dostarczana z piłą tarczową zamontowaną w zakładzie produkcyjnym.

1. Obróć kółko nastawcze (f) w prawo i unieś wał piły tarczowej na maksymalną wysokość.
2. Wyjmij wkładkę szczelinową (p). Patrz **Montaż wkładki szczelinowej**.
3. Kluczem maszynowym płaskim poluzuj i wykręć w lewo nakrętkę wału (v) i wraz z podkładką kołnierзовą (x) zdejmij ją z wału.
4. Tak załóż piłę tarczową na wał (w), by zęby piły (b) z przodu stolika były skierowane do dołu. Załóż podkładki i nakrętkę na wał, a następnie maksymalnie dokręć ją ręcznie pilnując, by piła tarczowa dobrze przylgnęła do wewnętrznej podkładki i zewnętrznej

podkładki kołnierзовой (x). Strona podkładki kołnierзовой o większej średnicy musi przylegać do piły tarczowej. Sprawdź przy tym, czy wał i podkładki nie są zapyłone ani zanieczyszczone.

5. By przy dokręcaniu nakrętki wał się nie obracał, zablokuj go otwartym końcem klucza do mocowania piły tarczowej (t).
6. Mocno dokręć nakrętkę wału (v) przez obrócenie klucza w prawo.
7. Włóż wkładkę szczelinową.



OSTRZEŻENIE: Po wymianie piły tarczowej zawsze sprawdzaj wskaźnik prowadnicy dystansowej i zespół osłony tarczy.

Montaż zespołu osłony tarczy (rys. 1, 4)



OSTRZEŻENIE: Przy wszystkich cięciach używaj osłony tarczy.

1. Unieś wał piły tarczowej na maksymalną wysokość.
2. Zamontuj zespół osłony tarczy. W tym celu pociągnij dźwignię zwalniającą (l) i włóż klin rozdzielnik (m), aż osiągnie najniższy poziom.
3. Zwolnij dźwignię, sprawdzając przy tym, czy płytki zaciskowe są całkowicie domknięte i mocno dociskają klin rozdzielnik.



OSTRZEŻENIE: Przed przyłączeniem pilarki stołowej do źródła napięcia lub jej uruchomieniem zawsze sprawdzaj, czy zespół osłony tarczy jest prawidłowo ustawiony i znajduje się w odpowiednim odstępnie od piły. Sprawdzaj to ustawienie przy każdej zmianie kąta pochylenia tarczy.



OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania ciężkiego urazu ciała, **NIE** uruchamiaj pilarki, gdy zespół osłony tarczy nie jest dobrze zamocowany.

Przy prawidłowym ustawieniu klin rozdzielnik (m) powinien znajdować się w płaszczyźnie piły tarczowej w niewielkim od niej odstępnie. Sprawdź za pomocą kątownika, czy klin rozdzielnik (m) jest usytuowany w płaszczyźnie piły tarczowej (b). Przy wyłączonym zasilaniu pochyl tarczę i zmień jej wysokość od jednej skrajnej pozycji do drugiej, sprawdzając przy tym, czy osłona nie dotyka tarczy w całym zakresie regulacji.



OSTRZEŻENIE: Prawidłowy montaż i ustawienie zespołu osłony tarczy są nieodzownym warunkiem bezpieczeństwa pracy!

ZDEJMOWANIE ZESPOŁU OSŁONY TARCZY (RYS. 4)

1. Pociągnij dźwignię zwalniającą osłony (l).
2. Ściągnij do góry zespół osłony tarczy (k).

Montaż wkładki szczelinowej (rys. 5)

1. Ustaw wkładkę szczelinową (p) tak, jak pokazano na rysunku 5, i włoż występy na spodzie wkładki w otwory na spodzie stolika.
2. Obróć wkręt ustalający (vv) o 90° w prawo, by zablokować wkładkę.
3. Wkładka szczelinowa zawiera 4 wkręty nastawcze, które unoszą ją lub opuszczają. Przy prawidłowym ustawieniu przód wkładki powinien się znajdować w płaszczyźnie stolika lub nieco poniżej, a tył wkładki - w płaszczyźnie stolika lub nieco powyżej.



OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj maszyny z zamontowaną wkładką szczelinową. W razie zużycia lub uszkodzenia, natychmiast wymień ją na nową.

WYJMOWANIE WKŁADKI SZCZELINOWEJ

1. Obróć wkręt ustalający (vv) o 90° w lewo i zwolnij wkładkę (p).
2. Włóż otwarty koniec klucza w szczelinę (z) i wyciągnij wkładkę do góry do przodu, odsłaniając przy tym piętę tarczową. NIE uruchamiaj pilarki bez zamontowanej wkładki szczelinowej.

Montaż prowadnicy dystansowej (rys. 6)

Prowadnicę dystansową można założyć z prawej strony tarczy w dwóch pozycjach (pozycja 1 dla szerokości cięcia od 0 cm do 62 cm i pozycja 2 dla szerokości cięcia od 20,3 cm do 82,5 cm) oraz w jednej pozycji z lewej strony tarczy.

1. Zwolnij zatrzaski prowadnicy dystansowej (r).
2. Trzymając prowadnicę dystansową pod kątem, zgraj kołki pozycjonujące (z przodu i z tyłu stolika) (cc) na szynach prowadzących z wycięciami (dd) we wspornikach prowadnicy dystansowej.

3. Nasuń wycięcia we wspornikach prowadnicy na kołki i obróć prowadnicę do dołu, aż spocznie na szynach.

4. Zabezpiecz prowadnicę w tej pozycji przez zamknięcie zatrzasków (r) na przedniej i tylnej szynie.

Mocowanie do stołu warsztatowego (rys. 1)



UWAGA: By zmniejszyć niebezpieczeństwo doznania urazu, przed użyciem pilarki stołowej sprawdź, czy jest dobrze zamocowana do stabilnego podłoża.



UWAGA: Sprawdź, czy powierzchnia podłoża jest wystarczająco stabilna, by duży materiał nie mógł przewrócić pilarki podczas pracy.

Pilarka zawsze musi być dobrze zamocowana. Do tego celu służą 4 otwory (i) w dolnej ramie maszyny. Usilnie zalecamy, by przy mocowaniu pilarki do stołu warsztatowego lub innego stabilnego, sztywnego podłoża używać tychże otworów.

1. Wypośrodkuj pilarkę na kwadratowej płycie ze sklejki grubości 12,7 mm.
2. Zaznacz ołówkiem pozycje obydwu tylnych otworów (oddalonych od siebie o 220 mm) w dolnej ramie pilarki. Następnie zmierz odległość 495,5 mm w kierunku przednich otworów.
3. Zdejmij pilarkę i wywierć otwory o średnicy 9 mm w tak zaznaczonych punktach.
4. Umieść pilarkę nad czterema wywierconymi w sklejce otworami i włoż w nie cztery śruby M8 (OD SPODU). Załóż podkładki i nakręć od góry nakrętki M8. Mocno je dokręć.
5. By łąby śrub nie uszkodziły powierzchni, na której ma być zamocowana pilarka, przytwierdź dwie listwy na spodzie sklejki. Listwy te można przykręcić wkrętami, odpowiednio je zagłębiając, by nie wystawały nad powierzchnię.
6. Przy korzystaniu z pilarki przytwierdź sklejkę ściskami stolarskimi do stołu warsztatowego.

REGULACJE

Regulacja piły tarczowej (rys. 7)

REGULACJA RÓWNOLEGŁOŚCI PIŁY TARCZOWEJ DO ROWKA PROWADZĄCEGO PROWADNICY KĄTOWEJ



OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo skaleczenia. Sprawdź piłę tarczową przy pochyleniu 0° i 45°, by upewnić się, że piła nie ociera o wkładkę szczelinową, co grozi doznaniem urazu.

Gdy wydaje się, że piła tarczowa nie jest ustawiona równolegle do rowka prowadzącego prowadnicy kątovej w stoliku, konieczna jest kalibracja. By tego dokonać, wykonaj następujące operacje:



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Przypadkowe uruchomienie maszyny może doprowadzić do wypadku.

1. Kluczem imbusowym 6 mm poluzuj tylne elementy mocujące uchwytu obrotowego (ff), które znajdują się na spodzie stolika, ale tylko na tyle, by uchwyt dawał się przesuwac na boki.
2. Tak przestaw uchwyt, by piła tarczowa znalazła się w pozycji równoległej do rowka prowadzącego prowadnicy kątovej.
3. Dokręć tylne elementy mocujące uchwytu obrotowego z momentem od 12,5 do 13,6 Nm.

REGULACJA WYSOKOŚCI PIŁY TARCZOWEJ (RYS. 1)

Piłę tarczową można unosić i opuszczać przez obracanie kółka nastawczego (f).

Ustaw piłę na takiej wysokości, by jej pierwsze trzy zęby nieco wystawały znad górnej powierzchni przedmiotu obrabianego. W tym położeniu materiał jest przecinany zawsze przez maksymalną liczbę zębów, co zapewnia największą możliwą wydajność cięcia.

Ustawienie zespołu osłony tarczy/klina rozdzielnika względem piły tarczowej (rys. 8)

1. Wyjmij wkładkę szczelinową (patrz p. **Wyjmowanie wkładki szczelinowej**).
2. Unieś piłę tarczową na maksymalną wysokość przy kącie pochylenia 0°.
3. Zlokalizuj trzy małe wkręty nastawcze (ll) obok pokręta ustalającego zespołu osłony tarczy (mm). Wkręty te służą do regulacji pozycji zespołu osłony tarczy.
5. Umieść liniał mierniczy na stoliku przy dwóch ostrzach piły tarczowej. Klin rozdzielnik (m) nie powinien jeszcze dotykać liniału. W razie potrzeby poluzuj obydwa większe wkręty ustalające (nn).
6. Tak obróć małe wkręty nastawcze (ll), by przestawić klin rozdzielnik do pozycji ustalonej w punkcie 5. Umieść liniał po drugiej stronie piły tarczowej i w razie potrzeby powtórz regulację.
7. Lekko dokręć obydwa większe wkręty ustalające (nn).
8. Przyłóż kątownik do klina rozdzielnika, by sprawdzić, czy jest ustawiony w pionie i w płaszczyźnie piły tarczowej.
9. W razie potrzeby tak obróć wkręt nastawczy, by ustawić klin rozdzielnik prostopadle do stolika.
10. Powtórz operacje opisane w punktach 5 i 6, by skorygować pozycję klina rozdzielnika.
11. Mocno dokręć obydwa większe wkręty ustalające (nn).

Regulacja równoległości (rys. rys. 1, 9, 15)

Pilarka działa najsprawniej, gdy piła tarczowa jest ustawiona równolegle do prowadnicy dystansowej. Regulacja ta jest przeprowadzana w zakładzie produkcyjnym. W razie konieczności korekcji:

REGULACJA PROWADNICY DYSTANSOWEJ W POZYCJI 1

1. Ustaw prowadnicę w pozycji 1 i zwolnij dźwignię blokady szyn prowadzących (e). Zlokalizuj obydwa kołki pozycjonujące (cc), które podpierają prowadnicę na przedniej i tylnej szynie.

2. Poluzuj śrubę ustalającą tylnego kołka pozycjonującego i tak ustaw prowadnicę w rowku, aż jej powierzchnia znajdzie się w pozycji równoległej do piły tarczowej. Bezwzględnie zmierz odległość prowadnicy z przodu i z tyłu tarczy, by mieć pewność, że jest ustawiona równolegle.
3. Dokręć śrubę ustalającą i powtórz tę operację z lewej strony tarczy.
4. Sprawdź ustawienie wskaźnika na skali szerokości cięcia wzdłużnego (rys. 10).

REGULACJA PROWADNICY DYSTANSOWEJ W POZYCJI 2

1. By wyregulować kołki pozycjonujące prowadnicy dystansowej w pozycji 2 (cc) sprawdź, czy wyregulowanej zostały kołki pozycjonujące prowadnicy w pozycji 1, patrz p. **Regulacja prowadnicy dystansowej w pozycji 1**.
2. Poluzuj kołki w pozycji 2, a następnie, używając otworów w kluczu do mocowania piły tarczowej jako pomocniczego elementu pozycjonującego, wyreguluj kołki (rys. 15).
3. Mocno dokręć kołki pozycjonujące (z przodu i z tyłu stolika).

Regulacja skali szerokości cięcia wzdłużnego (rys. 10)

1. Zwolnij dźwignię blokady szyn prowadzących (e).
2. Ustaw pochylenie piły tarczowej na 0° i przestaw prowadnicę dystansową, by dotknęła tarczy.
3. Zaciągnij dźwignię blokady szyn prowadzących.
4. Poluzuj wkłady wskaźnika skali szerokości cięcia wzdłużnego (ee) i nastaw wskaźnik na zero (0). Ponownie dokręć wkłady wskaźnika skali szerokości cięcia wzdłużnego. Żółta skala szerokości cięcia wzdłużnego (u góry) pokazuje prawidłowe wartości tylko wtedy, gdy prowadnica dystansowa jest zamontowana z prawej strony piły tarczowej i znajduje się w pozycji 1 (szerokość cięcia wzdłużnego od 0 do 62 cm), a nie w pozycji szerokości cięcia wzdłużnego 82,5 cm. Biała skala (u dołu) pokazuje prawidłowe wartości tylko wtedy, gdy prowadnica dystansowa znajduje się z prawej strony piły tarczowej w pozycji 2 (szerokość cięcia wzdłużnego od 20,3 cm do 82,5 cm).

Skala szerokości cięcia wzdłużnego pokazuje prawidłowe wartości tylko wtedy, gdy prowadnica dystansowa znajduje się z prawej strony piły tarczowej.

Regulacja blokady szyn prowadzących (rys. 1, 11)

Blokada szyn prowadzących jest ustawiana w zakładzie produkcyjnym. W razie konieczności ponownej regulacji wykonaj następujące operacje:

1. Zaciągnij dźwignię blokady szyn prowadzących (e).
2. Poluzuj przeciwnakrętkę (gg) na dole stolika.
3. Dokręć pręt sześciokątny (hh), by ścisnąć sprężynę blokady i odpowiednio naprężyć dźwignię blokady. Mocno dokręć przeciwnakrętkę do pręta sześciokątnego.
4. Obróć pilarkę, by sprawdzić, czy prowadnica dystansowa nie porusza się przy zaciągniętej dźwigni blokady. Gdy prowadnica wciąż jest luźna, bardziej napręż sprężynę.

Regulacja ogranicznika pochylenia tarczy i wskaźnika (rys. 12)

1. Maksymalnie unieś pilę tarczową, obracając kółko nastawcze (f) w prawo do oporu.
2. Zwolnij dźwignię blokady pochylenia tarczy (g), pociągając ją do góry i w prawo. Poluzuj wkręt ogranicznika pochylenia tarczy (jj).
3. Przyłóż kątownik do stolika i do piły tarczowej pomiędzy zębami. Sprawdź, czy dźwignia blokady pochylenia tarczy znajduje się w pozycji odblokowania, tzn. u góry.
4. Za pomocą dźwigni blokady tak wyreguluj pochylenie tarczy, by ta przylgnęła płasko do kątownika.
5. Zaciągnij dźwignię blokady pochylenia tarczy, naciskając ją do dołu.
6. Obróć krzywkę ogranicznika pochylenia tarczy (ii), aż przylgnie mocno do koła łożyskowego. Dokręć wkręt ogranicznika pochylenia tarczy (jj).
7. Sprawdź skalę kąta pochylenia tarczy. Gdy wskaźnik nie pokazuje 0°, poluzuj wkręt mocujący wskaźnika (kk) i tak go przestaw, by pokazywał prawidłową wartość. Ponownie dokręć wkręt mocujący wskaźnika.
8. Powtórz tę operację w pozycji 45°, ale nie reguluj wskaźnika.

Ustawianie prowadnicy kątowej (rys. 1)

W celu ustawienia prowadnicy kątowej (j) poluzuj pokrętkę, nastaw żądany kąt cięcia prostopadłego i ponownie dokręć pokrętkę.

Prawidłowe pozycje ciała i rąk

Gdy ciało i ręce znajdują się w odpowiednich pozycjach, posługiwanie się pilarką stołową jest łatwiejsze, dokładniejsze i bezpieczniejsze.



OSTRZEŻENIE:

- Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia.
- Nie zbliżaj rąk do piły tarczowej na odległość mniejszą niż 150 mm.
- Nie krzyżuj rąk.
- Stój stabilnie na podłodze i stale zachowuj równowagę.

Przed rozpoczęciem pracy



OSTRZEŻENIE:

- Zamontuj właściwą pilę tarczową. Nie powinna ona być nadmiernie zużyta, a jej maksymalna prędkość obrotowa nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.
- Nie próbuj ciąć bardzo małych przedmiotów.
- Podczas cięcia nie wywieraj nadmiernego nacisku na pilę tarczową i nie staraj się przyspieszać pracy.
- Przed rozpoczęciem cięcia pozwól, by silnik osiągnął maksymalną prędkość obrotową.

ZASTOSOWANIE

Instrukcja obsługi



OSTRZEŻENIE: Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.



OSTRZEŻENIE: By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, przed założeniem lub zdjęciem akcesoriów bądź przed wykonaniem regulacji wyłącz elektronarzędzie i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Upewnij się, czy wyłącznik jest wyłączony. Przypadkowe uruchomienie maszyny może doprowadzić do wypadku.

Przy ustawianiu maszyny zwróć uwagę na ergonomiczną wysokość stolika i czy jest on wystarczająco stabilny. Wybierz takie miejsce ustawienia maszyny, by mieć dobrą widoczność i wystarczającą ilość miejsca wokół maszyny, pozwalającą na swobodne operowanie przedmiotami obrabianymi.

By ograniczyć skutki wibracji, dbaj o to, by temperatura otoczenia nie była zbyt niska, by maszyna i akcesoria były prawidłowo konserwowane, a wielkość przedmiotów obrabianych była odpowiednia do tej maszyny.



OSTRZEŻENIE:

- Zawsze przestrzegaj wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i obowiązujących przepisów.
- Przy ustawianiu maszyny zwróć uwagę na ergonomiczną wysokość stolika i czy jest on wystarczająco stabilny. Wybierz takie miejsce ustawienia maszyny, by mieć dobrą widoczność i wystarczającą ilość miejsca wokół maszyny, pozwalającą na swobodne operowanie przedmiotami obrabianymi.
- Zamontuj właściwą pilę tarczową. Nie powinna ona być nadmiernie zużyta, a jej maksymalna prędkość obrotowa nie może przekraczać dopuszczalnej wartości.
- Nie próbuj ciąć bardzo małych przedmiotów.
- Podczas cięcia nie wywieraj nadmiernego nacisku na pilę tarczową i nie staraj się przyspieszać pracy.
- Przed rozpoczęciem cięcia pozwól, by silnik osiągnął maksymalną prędkość obrotową.
- Upewnij się, czy wszystkie pokrętki zaciskowe/dźwignie są dobrze dokręcone/zaciągnięte.
- Gdy pilarka jest przyłączona do napięcia sieciowego, trzymaj ręce z dala od piły tarczowej.
- Nigdy nie używaj pilarki do cięcia wglębnego!
- Nie przecinaj wygiętych, wypaczonych ani wydrążonych przedmiotów. Przedmiot musi mieć przynajmniej jeden prosty, gładki bok i nim się opierać o prowadnicę dystansową lub kątową.

- *Zawsze podpieraj długie przedmioty, by nie ryzykować odrzutu.*
- *Nie usuwaj resztek materiału z obszaru cięcia, dopóki piła tarczowa się obraca.*

Załączanie i wyłączanie (rys. 13)

Wyłącznik (h) pilarki stołowej odznacza się następującymi zaletami:

- Funkcja wyzwalania zanikowego (przy braku napięcia): w razie zaniku napięcia zasilania z jakiegokolwiek powodu, wyłącznik musi być ponownie świadomie włączony.
- By załączyć maszynę, naciśnij zielony przycisk rozruchowy.
- By wyłączyć maszynę, naciśnij czerwony przycisk wyłączający.

Zastosowanie prowadnicy dystansowej (rys. rys. 14 - 16)

DŹWIGNIA BLOKADY SZYN PROWADZĄCYCH

Dźwignia blokady szyn prowadzących (e) ustala prowadnicę dystansową w wybranej pozycji i zapobiega jej przesunięciu podczas piłowania. By zablokować prowadnicę, naciśnij dźwignię do dołu w kierunku stolika pilarki. By zwolnić blokadę, pociągnij dźwignię do góry do siebie.

WSKAZÓWKA: Przy cięciu wzdłużnym zawsze zaciągaj dźwignię blokady szyn prowadzących.

PRZEDŁUŻENIE PODPARCIA PRZEDMIOTU OBRABIANEGO/WĄSKA PROWADNICA DYSTANSOWA

W tej pilarence stołowej istnieje możliwość wysuwania podpórki przedmiotu obrabianego poza stół.

By skorzystać z wąskiej prowadnicy dystansowej jako podpórki przedmiotu obrabianego, obróć ją z pozycji spoczynkowej, tak jak pokazano na rysunku 15, i wsuń kołki w dolne rowki (aa) na obydwu końcach prowadnicy.

By wąską prowadnicę użyć do cięcia wzdłużnego, zatrzaśnij kołki w górnych rowkach (bb) po obydwu stronach prowadnicy. Funkcja ta umożliwia uzyskanie dodatkowego odstępu 51 mm od piły tarczowej. Patrz rysunek 16.

WSKAZÓWKA: Z powrotem wsuń podpórkę przedmiotu obrabianego lub dostosuj ją do wąskiej prowadnicy, gdy materiał wystaje poza stół.

DOKŁADNE POKRĘTŁO NASTAWCZE

Dokładne pokrętko nastawcze (d) umożliwia precyzyjne ustawianie prowadnicy dystansowej. Przed regulacją sprawdź, czy dźwignia blokady szyn znajduje się w górnej pozycji odblokowania.

WSKAŹNIK ZE SKALĄ SZEROKOŚCI CIĘCIA WZDŁUŻNEGO

Wskaźnik ze skalą szerokości cięcia wzdłużnego trzeba wyregulować dla prawidłowego działania prowadnicy dystansowej, gdy użytkownik zmienia tarczę z grubymi zębami na cienkie i odwrotnie. Wskaźnik wskazuje prawidłowe wartości tylko w pozycji 1 (od 0 do 61), a w pozycji 1 przy wąskiej prowadnicy dystansowej trzeba dodać 5,08 cm. Patrz **Regulacja skali szerokości cięcia wzdłużnego** w punkcie **Regulacja**.

CIECIA PODSTAWOWE

Cięcie wzdłużne (rys. rys. 1, 2, 17 i 18)



OSTRZEŻENIE: Ostre krawędzie.

1. Ustaw piłę tarczową w pozycji 0°.
2. Zablokuj prowadnicę dystansową (r) (rys. 1).
3. Unieś piłę tarczową na wysokość ok. 3 mm powyżej górnej powierzchni przedmiotu obrabianego. W razie potrzeby ustaw górną osłonę tarczy na odpowiedniej wysokości.
4. Ustaw prowadnicę dystansową w odpowiedniej pozycji, patrz p. **Zastosowanie prowadnicy dystansowej**.
5. Docisnij przedmiot płasko do stołu i prowadnicy dystansowej. Nie zbliżaj go jeszcze do piły tarczowej.
6. Trzymaj ręce z dala od obszaru cięcia (rys. 17).
7. Załącz maszynę i odczekaj, aż piła tarczowa osiągnie maksymalną prędkość obrotową.
8. Powoli wprowadź przedmiot obrabiany pod osłonę. Dociskaj go przy tym mocno do prowadnicy. Pozwól, by zęby swobodnie cięły materiał i nie napieraj na piłę tarczową. Prędkość obrotową piły utrzymuj na stałym poziomie.
9. Pamiętaj, by w pobliżu piły tarczowej zawsze używać popychacza (u) (rys. 18).
10. Po zakończeniu cięcia wyłącz maszynę, odczekaj, aż piła tarczowa całkowicie się zatrzyma, i zdejmij przedmiot obrabiany.



VAROVÁNÍ:

- *Nigdy nie popychaj ani nie chwytaj za odcinany kawałek materiału.*
- *Nie przecinaj zbyt małych przedmiotów.*
- *Przy cięciu wzdłużnym małych przedmiotów zawsze używaj popychacza.*



Odsysanie pyłu (rys. 1)

Maszyna zawiera z tyłu przyłącze do odsysania pyłu i trocin (n), do którego można przyłączyć wąż o średnicy 57/65 mm. Do zakresu dostawy maszyny należy adapter, który umożliwia przyłączanie wężu o średnicach 34 - 40 mm.

Zespół osłony tarczy także zawiera przyłącze do odsysania pyłu i trocin o średnicy 35 mm.

- Przy piłowaniu zawsze używaj odkurzacza przemysłowego do odsysania pyłu zgodnego z obowiązującymi wytycznymi do emisji pyłów.
- Sprawdź, czy wąż zastosowanego odkurzacza nadaje się do odsysania pyłu z ciętego materiału. Ostrożnie obchodź się z węzami.
- Miej na uwadze, że przy cięciu przetworzonych przemysłowo materiałów, jak płyty wiórowe lub MDF, powstaje więcej pyłu niż przy cięciu naturalnego drewna.

Cięcie ukosowe (rys. 1)

1. Nastaw żądany kąt cięcia ukosowego. W tym celu pociągnij dźwignię (g) do góry i w prawo.
2. Nastaw żądany kąt, naciśnij dźwignię do dołu i w lewo, by zablokować pochyloną tarczę.
3. Dalej postępuj jak przy cięciu wzdłużnym.

Cięcie poprzeczne prostopadłe i poprzeczne ukosowe

1. Zdejmij prowadnicę dystansową i zamocuj prowadnicę kątową w odpowiednim rowku prowadzącym.
2. Zablokuj prowadnicę kątową w pozycji 0°.
3. Dalej postępuj jak przy cięciu wzdłużnym.

Cięcie prostopadłe pod kątem (rys. 1)

1. Ustaw prowadnicę kątową (j) pod żądanym kątem.

WSKAZÓWKĄ: Zawsze mocno dociskaj przedmiot obrabiany do powierzchni oporowej prowadnicy kątowej.

2. Dalej postępuj jak przy cięciu wzdłużnym.

Cięcie kombinowane

Cięcie kombinowane to jednoczesne cięcie ukosowe i prostopadłe pod kątem. Nastaw żądany kąt cięcia ukosowego i dalej postępuj jak przy cięciu prostopadłym pod kątem.

Podpieranie długich przedmiotów obrabianych

- Zawsze podpieraj długie przedmioty obrabiane.
- Długie przedmioty podpieraj przy użyciu odpowiednich środków, jak np. kobyłki, by nie dopuścić do zwisu końców materiału.

Przechowywanie (rys. 21 - 23)

1. Włóż popychacz (u) do przegródki prowadnicy dystansowej.
2. Zdejmij zespół osłony tarczy. Patrz punkt **Zdejmowanie zespołu osłony tarczy**. Zaczep przednią część zespołu osłony tarczy o uchwyt i wsuń tylną jego część w uchwyt tak, jak pokazano na rysunku, a następnie obróć dźwignię w lewo aż do zatrzaśnięcia.
3. Schowaj klucz do mocowania piły tarczowej (t) do kieszeni, aż w otworze ukaże się żółty przycisk, patrz rysunek 23.
4. Schowaj szynę prowadzącą prowadnicę kątową do kieszeni, a następnie obróć ją i zatrzaśnij na swoim miejscu. Przedłużenie prowadnicy kątowej skieruj do góry, by nie przeszkadzało.
5. Zwiń kabel w tym miejscu (oo).
6. By zabezpieczyć prowadnicę dystansową, schowaj i zatrzaśnij podpórkę przedmiotu obrabianego na swoim miejscu. Zdejmij prowadnicę z szyn. Obróć prowadnicę do góry spodem i zamocuj ją z lewej strony pilarki, patrz rysunek 22. NIE zaczepiaj rowków pozycjonujących o wkrety pozycjonujące z lewej strony prowadnicy. Wkrety te, tak jak pokazano na rysunku, powinny znaleźć się w dodatkowej przestrzeni prowadnicy dystansowej. Dla zabezpieczenia zamknij zatrzaśki prowadnicy dystansowej (r).

Transport

- Zawsze przenoś maszynę za przewidziane w tym celu uchwyty (ww), patrz rysunek 1.



OSTRZEŻENIE: Transportuj maszynę tylko z założoną górną osłoną tarczy.

KONSERWACJA

Pilarka stołowa DEWALT odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest jej regularne czyszczenie.



Smarowanie (rys. 20)

Silnik i łożyska nie wymagają smarowania. Gdyby piła tarczowa dawała się podnosić i opuszczać tylko z trudem, oczyść i nasmaruj śruby nastawcze wysokość:

1. Odłącz pilarkę od źródła zasilania.
2. Obróć pilarkę na bok.
3. Oczyść i nasmaruj gwinty śrub nastawczych wysokości (pp) na spodzie pilarki tak, jak pokazano na rysunku 20. Użyj do tego celu smaru uniwersalnego.



Czyszczenie (rys. rys. 1, 19)



OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania poważnego urazu ciała, przed czyszczeniem zawsze wyłączaj maszynę i wyjmij wtyczkę kabla z gniazda sieciowego. Niezamierzone załączenie pilarki jest niezwykle niebezpieczne.



OSTRZEŻENIE: Gdyby w obszarze szczelin wentylacyjnych zgromadził się brud, wydmuchaj go suchym, sprężonym powietrzem. Przy tej czynności załóż okulary ochronne i maskę przeciwpyłową.



OSTRZEŻENIE: Do czyszczenia niemetalowych elementów elektronarzędzia nie używaj rozpuszczalników ani agresywnych chemikaliów. Chemikalia mogą osłabić materiał, z którego wykonano wspomniane elementy. Użyj do tego celu szmaty zwilżonej wodą

z łagodnym mydłem. Uważaj, by do wnętrza obudowy nie przedostała się jakaś ciecz. Żadnego elementu pilarki nie zanurzaj w wodzie.



OSTRZEŻENIE! By zminimalizować ryzyko doznania urazu, regularnie czyść powierzchnię stołu.



OSTRZEŻENIE: By zminimalizować ryzyko doznania urazu, regularnie czyść odpylacz ssący.

Przed uruchomieniem pilarki sprawdź, czy zespół osłony tarczy (k) i wkładka szczelinowa znajdują się na swoim miejscu.

Przed użyciem dokładnie sprawdź górną i dolną osłonę tarczy oraz rurę ssącą, czy prawidłowo działają. Sprawdź też, czy trociny, pył i cząstki przedmiotu obrabianego nie blokują maszyny.

W razie zakleszczenia się fragmentów przedmiotu obrabianego między piłą tarczową a osłonami, odłącz maszynę od sieci i wykonaj operacje opisane w punkcie **Montaż piły tarczowej**. Wyjmij zakleszczone elementy i ponownie zamontuj tarczę.

Regularnie miękką szmatą czyść szczeliny wentylacyjne i obudowę.

Regularnie czyść instalację odsysającą:

1. Wyjmij wtyczkę kabla zasilającego pilarki z gniazda sieciowego.
2. Obróć pilarkę na bok, by uzyskać dostęp do dolnej, otwartej części maszyny.
3. Otwórz drzwiczki instalacji odsysającej (qq) tak, jak pokazano na rysunku 19. W tym celu odkręć obydwa wkręty i naciśnij boczne zatrzaski (rr). Usuń pył i trociny i ponownie zamknij drzwiczki przez całkowite zatrzasknięcie bocznych zatrzasków, a następnie dokręć wkręty mocujące.

Dostępne akcesoria



OSTRZEŻENIE: Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DEWALT pod względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.

W razie zużycia wymień osłonę tarczy. W tym celu porozum się z naszym miejscowym przedstawicielstwem handlowym DEWALT, by uzyskać szczegółowe informacje na ten temat.

UŻYWAJ TYLKO wytłumionych akustycznie **PIŁ TARCZOWYCH** o średnicy 250 mm i otworze centralnym 30 mm. Dopuszczalna prędkość obrotowa tarczy musi wynosić przynajmniej 5000 obr/min. Nigdy nie używaj pił o mniejszej średnicy, gdyż nie są one prawidłowo osłaniane.

PARAMETRY PIŁ TARCZOWYCH		
ZASTOSOWANIE	ŚREDNICA	LICZBA ZĘBÓW
Piły tarczowe do prac budowlanych (do szybkiego cięcia)		
Ogólne zastosowania	250 mm	24
Cięcia precyzyjne	250 mm	40
Piły tarczowe do prac stolarskich (do gładkich, czystych cięć)		
Precyzyjne cięcia poprzeczne	250 mm	60

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrób tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób DEWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

DEWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DEWALT, które udzielają informacji o warsztatach serwisowych. Ich listę znajdziesz także w Internecie pod adresem: www.2helpU.com

Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego skutków, o których mowa w art. 13 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 11.09.2015 r. o zużyтым sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wynikających z obecności w tym sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu, takich jak skażenie środowiska na skutek przedostania się niebezpiecznych substancji do gleby lub wód gruntowych.

Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

1. JEDEN ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

2. Warunki ogólne

- 2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.
- 2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązują tylko użytkownicy oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.
- 2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.
- 2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.
- 2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).
- 2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

- 3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.
- 3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączony do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np. wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernie.

- 3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.
- 3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.
- 3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.
- 3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.
- 3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

- 4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.
- 4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt
- 4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.
- 4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.
- 4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.
- 4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.
- 4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.
- 4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.
- 4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.
- 4.9 Produkt został przecięziony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii
- 4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.
- 4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.
- 4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kołnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyt
- Uchwyt brzeszczotów
- O-Ringi

Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

Młotowiertarki

- Pobjaki
- Uchwyt narzędziowe
- Cylindry
- Zapadki

Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyt

5. Roszczenie gwarancyjne

- 5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na www.2helpU.com.
- 5.2 Kompletne narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.
- 5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.
- 5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej znajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.
- 5.5 Błąd prawidłowego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.
- 5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

- 6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.
- 6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

7. Zmiany Warunków i Zasad

- 7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.
- 7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na www.2helpU.com, u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.
- 7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o

ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.

**Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**

**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska
(22) 431-05-05; serwis@erpatech.pl**

CZ

ZÁRUČNÍ LIST

PL

KARTA GWARANCYJNA

H

JÓTÁLLÁSI JEGY

SK

ZÁRUČNÝ LIST



CZ měsíců
H hónap

12

PL miesięcy
SK mesiacov

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje
H	Gyári szám	A vásárlás napja
PL	Numer seryjny	Data sprzedaży
SK	Číslo série	Dátum predaja

(CZ)

Adresy servisu
Band Servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis
K Pasekám 4440
CZ-76001 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

(H)

FIXIT Hungary Kft.
3526 Miskolc
Zsolcai kapu 9-11. / 49
RMA system:
<http://rma.fixit-service.com>
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny
ERPATECH
ul. Bakaliowa 26
05-080 Mościska
Tel.: (22) 431-05-05
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu
Band Servis
Paulínska ul. 22
SK-91701 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis
PL						